

Switzerland-Aarau: Assembly of metal structures
OJ S 91/2020 11/05/2020
Contract notice – utilities
Works

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Strategischer Einkauf Swissgrid

Postal address: Bleichemattstrasse 31

Town: Aarau

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 5001

Country: Switzerland

Contact person: Sacha Bricalli

E-mail: sacha.bricalli@swissgrid.ch

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

I.3. Communication

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

https://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1132965

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.6. Main activity

Electricity

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

SS Chamoson, nouveau bâtiment 220 kV, construction métallique, ferblanterie, couverture, façades

II.1.2. Main CPV code

45223100 Assembly of metal structures

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Swissgrid construit un nouveau bâtiment GIS 220 kV dans le périmètre de l'actuelle sous-station (SS) de Chamoson. Dans le cadre du présent appel d'offres, les travaux suivants sont réalisés en gros:

— installation de chantier pour des travaux de charpente métallique ainsi que de couverture et de façade, de ferblanterie, d'isolation thermique et d'étanchéité;

- livraison et installation d'une grue palan dans la salle GIS ainsi que des voies pour le pont roulant;
- livraison et installation de portiques d'amarrage devant les façades est et ouest du nouveau bâtiment;
- livraison et installation du système de mise à terre (mise à terre au complet de la partie métallique);
- nouvelle construction de la clôture de type «Secure» sur l'ensemble de la zone, sur des fondations en béton armé réalisé par le lot principal de gros œuvre.

Dates d'exécution: octobre 2020 — décembre 2021.
Description détaillée: voir dossier C.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

45232220 Substation construction work, 45320000 Insulation work, 45341000 Erection of railings, 45342000 Erection of fencing, 45443000 Facade work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Canton du Valais, commune de Chamoson.

II.2.4. Description of the procurement

Swissgrid construit un nouveau bâtiment GIS 220 kV dans le périmètre de l'actuelle sous-station (SS) de Chamoson. Dans le cadre du présent appel d'offres, les travaux suivants sont réalisés en gros:

- installation de chantier pour des travaux de charpente métallique ainsi que de couverture et de façade, de ferblanterie, d'isolation thermique et d'étanchéité;
- livraison et installation d'une grue palan dans la salle GIS ainsi que des voies pour le pont roulant;
- livraison et installation de portiques d'amarrage devant les façades est et ouest du nouveau bâtiment;
- livraison et installation du système de mise à terre (mise à terre au complet de la partie métallique);
- nouvelle construction de la clôture de type «Secure» sur l'ensemble de la zone, sur des fondations en béton armé réalisé par le lot principal de gros œuvre.

Dates d'exécution: octobre 2020 — décembre 2021.
Description détaillée: voir dossier C.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Cost criterion - Name: Prix / Weighting: 70

Cost criterion - Name: Analyse des risques et mesures concrètes / Weighting: 8

Cost criterion - Name: Analyse du mandat / Weighting: 8

Cost criterion - Name: Expérience du chef de projet / Weighting: 7

Cost criterion - Name: Expérience du chef monteur / Weighting: 7

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 05/10/2020 End: 17/12/2021

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- cap 1: ressources économiques suffisantes pour exécuter le marché;
- cap 2: expérience du soumissionnaire;
- cap 3: qualification du fabricant;
- cap 4: assurance qualité;
- cap 5: mise en œuvre des mesures santé et sécurité au travail;
- cap 6.1: compétences linguistiques du chef de projet;
- cap 6.2: compétences linguistiques du chef monteur.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 18/06/2020

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 24/06/2020 Local time: 23:59

Information about authorised persons and opening procedure: — l'ouverture des offres ainsi que le procès-verbal d'ouverture des offres ne sont pas publics; — le procès-verbal d'ouverture des offres n'est pas envoyé aux soumissionnaires.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

- Catalogue des articles normalisés (CAN): cent quatre vingt trois clôtures et portails, trois cents vingt et un construction métallique, trois cents quarante sept protections des baies contre le soleil et les intempéries, trois cents cinquante et un ferblanterie: évacuation des eaux, profils et garnitures, trois cents cinquante deux ferblanterie: couvertures et bardages en tôle fine, trois cents soixante et onze fenêtres et portes-fenêtres, six cents vingt deux portes;
- des offres partielles ne sont pas admises;
- conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucun(e);
- conditions générales: selon documentation appel d'offre;
- négociations: demeurent réservées;
- conditions régissant la procédure:
 - le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection des travailleurs, les conditions de travail et l'égalité de salaire entre hommes et femmes;
 - si un service est fourni à l'étranger, le fournisseur garantit le respect des conventions fondamentales de l'Organisation internationale du travail (OIT) conformément à l'annexe 2A du VGB;
- autres indications: le pouvoir adjudicateur se réserve le droit d'adjudger de nouveaux marchés similaires, liés au marché de base, selon la procédure de gré à gré (article 13, alinéa 1, lit. h de l'OMP);
- indication des voies de recours:
 - conformément à l'article 30 LMP, la présente publication peut être attaquée, dans un délai de vingt jours à compter de sa notification, auprès du tribunal administratif fédéral, case postale, 9023 Saint-Gall;
 - le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indiquera les conclusions, motifs et moyens de preuve et portera la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront jointes une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles;
- délai de clôture pour le dépôt des offres/remarques:
 - l'offre doit être présentée sous-forme physique, de manière complète et dans les délais;
 - l'offre doit être remise par voie postale;
 - l'offre doit être envoyée en courrier A, recommandé;
- le timbre postal ou le code-barres d'un office de la poste Suisse SA, ou, dans le cas de soumissionnaires étrangers, la preuve de réception d'une représentation diplomatique ou consulaire suisse, déterminent si le délai de remise est respecté (l'affranchissement effectué par les entreprises n'est pas considéré comme un timbre postal);

- si l'offre est remise à une représentation diplomatique ou consulaire suisse à l'étranger, le soumissionnaire est tenu d'envoyer à Swissgrid SA la confirmation de réception de la représentation en question par adresse électronique (voir chapitre 1.1) au plus tard dans le délai du dépôt de l'offre;
- les offres ne peuvent pas être remises en main propre et ne seront pas acceptées sur place. Les offres soumises tardivement, qui ne sont pas entièrement remplies ou qui ne sont pas signées à la main seront exclues de l'évaluation et retournées au soumissionnaire;
- le pli contenant les documents doit porter l'adresse de l'expéditeur et l'inscription suivante: «Offre SS Chamoson, Nouveau bâtiment 220 kV, construction métallique, ID 193346 — ne pas ouvrir»;
- publication de référence nationale: SIMAP du 8.5.2020, doc. 1132965. Délai souhaité pour poser des questions par écrit: 28.5.2020.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht
Postal address: Postfach
Town: Saint-Gall
Postal code: 9023
Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice

08/05/2020